

ДЕСПОТ СТЕФАН ЛАЗАРЕВИЋ

крај

14. и јо

Од тих ~~записа~~ записа из средњег века, читији живот је тако познат и чинија личност тако јасна као деските Стефана. Плодови изразито различних и витезовских царина, војсковођа који је учествовао у више битака, него краљевски претходник на престолу, немилордни организатор државне плисти и умноги творац хребтних рудника, он је напоредо с тиме био велики земљац, уметник, издавач и лубитељ књиге и даровит писац. Кисећи преко педесет и владајући преко тридесет година, имао је мочурности и времена — мудар исто толико колико срећан — да се обележи као један од најсрећнијих владалаца и најумнијих људи у историји Србије.

Силовите противуречности у попуштању до смрти Стефана нису друго до последица чепокодебљаве постојаности његових циљева, онако као што су његови списи подједнако резултат његовог дара и његове културе. На Ровници, борио се противу властиког војводе Мирче, да му после буде пријатељ, а код Никопоља против краља Зигмунда, да му потом буде вазал, као год што је у Битци код Ангоре морао бити за страни Турака, којима је и дотад био највећи противник. Са бојишта на коме су оставили главе краљ Марко Мрњавчевић и кнез Константин Драгаш изашао је жив, изашао је жив и из Битке код Ангоре, у којој је султан Бајазит био заробљен; не зна се ни да је кад био ранjen наследио после Косовског боја пољудзану државу, којом је спрва управљао само као један од чланова породичног савета, постепено је приграбио сву власт у своје руке и постално граниче своју земљу од Дунава и Тимока до Скадарског језера и Јадранског мора. То што је умро бити зато у бимукама и судов у поступцима није му сметало да створи

од себе модел образованог човека. У последњој деценији XIV и у првој XV века, деспот Стефан Лазаревић је најзначајнија личност не само војног и државног, него и књижевног и уметничког живота у час.

Средњовековни животописци, кад су хтели указати на велиност и побожност владара, наводили су њихову храброст, премеђу њима за кога његов биограф каже да је учен.¹ Сувледео књиге као ниједан од владалаца и од великања ревима, напомињући да их је преводио за деспота Стефана, каже о њему, сав раздраган, да је у љубави ка знању други Кир, у изврном говору Манасија, у љубави ка знању сличан премудром Соломону, у тражењу старих и нових списа раван ономе Птоломеју који је после смрти Александра Филиповог управљао Египтом.² Преводилац монах Јаков, у своме запису на Шестодневу Јована Златоустог, назива деспота Стефана мудрим,³ а прерађивач Зонарине Светске хронике монах Григорије тврди да се деспот Стефан Лазаревић, иако је владао земљом и заповедао војском, тако старао о књигама као да никаквих других брига није имао.⁴ Остало је од других незаписано, али се зна да деспот Стефан није био само читач, ни само познавалац и пропагатор књижевности, који је давао преписивати и преводити књиге, већ да је и сам писао. Саставио је Похвално слово кнезу Лазару, Натпис на мраморном стубу на Косову и Слово љубави, три изразито поетска списка, која су унела у нашу средњовековну књижевност колико нове теме и идеје толико нова осећања и нов стил.

Нема бољег сведочанства од личности деспота Стефана Лазаревића да не треба прецењивати улогу и значај Свете Горе у формирању репрезентаната наше средњовековне културе, нити потцењивати удео световних људи у постanku књижевних списка и уметничких дела. Деспот Стефан је добио васпитање и образовање не у туђини, него у својој земљи, у родитељској кући и у друштву које га је окружало.

¹ Константии Филозоф, Живот деспота Стефана, у Старим српским биографијама XV и XVII века, превео Ј. Мирковић, Београд, 1936, стр. 63.

² Ј. Стојановић, Стари српски записи и натписи, I, Београд, 1902, стр. 78—79, бр. 250.

³ Н. д., I, стр. 71, бр. 224.

⁴ Н. д., I, стр. 76, бр. 240.

⁵ Н. д., III, стр. 47—48, бр. 4953.

ваљо. Сем српскокњижевног, на којем је читал и тисао, знао је грчки, с којег је преводио, а држани на своме двору, због својих имања у Мађарској и својих односа са европским владарима, латинску канцеларију, свакако је латински и разумевао. Знања није прнео само из књига, него и искуства. Врло млад, од је, неки пут с малом пратњом, неки пут са великим војском, јашући на кону, прешао све балканске земље, Маду Азију и Панонску низију, и пропловио бродом по Јадранском, Јонском и Панонском мору. Ниједан нација државни управљач из средњег века није видeo толике земље и градове и упознаo толике владаре, великаше и цркве прелате као он.

И у старој и у модерној историографији, кад се говори о деспотовим кретањима и о његовим сусретима са стријелим владарима, обично се указује на њихове политичке и војничке разговоре, на ратовања и љубавне гозбе. Имала су њихова поузданост других владара. Напавши се у страном свету, деспот Стефан је, агесумњиво, разматрао и владаљачки двор на којем је био „уметничка дела, библиотеку и намештај у томе двору, и поређивао их са својим — средњовековним владарима и великашијима из њису се такмичили само у моћи и богатству, него и у цивилизованом животу. Кад се, по повратку из Битке код Ангоре, деспот Стефан задржао у Цариграду он је, добивши од цара Јована V деспотску титулу и испросивши сестру царичину, кћер господара Митлене, Ђеновљанина Франческа II Гаталузија, постао пријатељ владарских кућа традиционално високе културе. Франческа је сличност између деспота Стефана и његовог савременика цара Манојла II (1391—1425). Ожењен кћеру српског великаша Константиња Драгаша, цар Манојло II је био један од последњих и најзнатнијих византијских писаца, човек велике интелигенције и моралне врлине, који се интересовао богословским питањима, написао више реторских расправа и — што нарочито ваља нагласити при поређењу деспота Стефана с њиме — био пропагатор хуманизма и заштитник хуманиста.⁶ „Сличан беше упознао сличнога“, каже биограф деспотов говорећи о његову пријатељству са царем Манојлом.⁶² На другој страни, у Мађарској, коју је често посећивао, деспот Стефан је имао могућности да осмотре одевања у краљевим двојицама у Будиму и Тати, где су, за владе краља Зигмунда, били запослени уметници из Италије.

* L. Bréhier, *La civilisation byzantine*, Париз, 1950, стр. 76 и 337.

** Константин Филозоф, н. д., стр. 94.

и Српинчук.⁷ Имао је деспот прилике да се ту срећне и о немачким, чешким и пољским великашима, с њиховим женама и кћерима, и да види и чује од њих како живе. Не би одговарало ни његовом радознатом карактеру ни његовој мокри усмешњи да се изје тиме користио. У титанашу и држави деспота Стефана има не само византијскот самодржави, већ и италијански.

Не мрда се рећи да се не зна шта је деспот читао. О његовој лектири не мало сведоче списи унесени у зборнике који је писан за њега, делимично и његовом руком.⁸ Антологијског карактера, зборник је садржао, уз богословске и богоугле списе, филозофска разматрана, поетичне текстове и проповедке сремионице сенцијама из античког света. Поимично наведени, у зборнику су се налазили кратки текстови св. Дионисија Ареопагита, св. Кирила Александријског, св. Јоване Златоустог, св. Василија; апокрифни спис о томе како су јелиакска и персијска пророчанства пророковала о Христу, и како је изгинуло племе Венимијаново, разна питања и одговори о хришћанској вери и размишљања о томе шта је разум, шта мисао, шта филозофија, и како разумети мисао не судите, да вам се не суди; проповетка о љубави Асетете и Јосифа; одговор Григорија Богослова Филарију на његово питање како му је у времену у којем живи; ту су и два списка деспотова, Похвално слово кнезу Лазару и Слово љубави. Очевидно богат и разноврстан, зборник је садржао текстове колико привлачне по садржини толико добро написане.

О деспотовој библиотеци, која је модала бројити више десетина књига, међу њима и таквих које су биле украшене минијатурама, слично јеванђељу у којем је у његово време радио минијатуре Радослав⁹ и које се сад налази у Публичној библиотеци у Лењинграду и псалтиру који је илуминирао непознати минијатурист за деспота Ђурђа Бранковића и који

⁷ А. Kempis, *Les beaux-arts en Hongrie*, Будимпешта, 1966, стр. 64.

⁸ Зборник се чувао у Народној библиотеци у Београду до 6 априла 1941 кад је изгорео. Из њега је објавио В. Даничић у „Гласнику Друштва српске словесности“ XI (1859) 166 деспотово Слово љубави, а у истоме „Гласнику“ XIII (1861) 358—368 Похвално слово кнезу Лазару. Цео Зборник је описао и знатан део његов објавио Ст. Новаковић, *Srpskoslovenski zbornik iz vremena despota Stefana Lazarevića*, „Starine“ JAZU IX (1877) 1—47. Исти текстови, изузевши Слова љубави, налазе се и у једном рукописном зборнику из XV века у манастиру Крушедолу (С. Петковић, Опис рукописа манастира Крушедола, Сремски Карловци, 1914, бр. 71).

⁹ О њима је писао В. Ј. Ђурић у „Зографу“ II (1967) 22—29.

се сава чува у Државној библиотеци у Маджепту¹⁰ — Србима и римима — налазила је у њој најчешћа. Деспотико да се у њој налазила Лесточица Јованко се зна само толико да је била поznата пек чедалу Стефрану да је њене садржине, и Теофилактово Туличче јеванђеље Стефрану превезти са грчког царница српска Лепена, и чије је дело превезти са грчким царницом. Превезти са грчким царницом је деспот Стефаново народниту наизмоност. Превезти са грчким царницом је деспот Стефаново редигује, а монаху анониму посјао у Свету Гробу раније држевелну. Монаху је поповом претише, и што је, на десноготову иницијативу Светску хронику да је попово редигује, а монаху десноготову преведеши. На је попово о будућим временима, који се првишисује ће преведеши стисе О булдру. Не може бити сумње да је деспот поправао и витешке песме и романе, чијих је јарочито, у Пагашу, пата ћуба у његовом Слободићуబаси и, у Кособуди. Без ћитешке превиде, крајарома стубу до Кособуди. Без ћитешке превиде, више крајара није прволазио живот ни да је њом тектих грађана и кнеза. И кнеза и кнезовом средњовековном двору.

Деспот Стефан Лазаревић је, после Проповенчаног краља, први наш владар писац. Иступна, оправдано је уверење да су кнез Стефан Дечански и цар Душан учествовали у састављању „Увода у споје повеље аутобиографског карактера, жалости и дектрирали она места на којима се говори о њихову жда и за њих, како ни за друге вјјадаре“ не “зда се да су састављали посебне списе по којима би се могли с традијом уврстити“ у писце. Деспот Стефан је сличај Првоочекавом уврстио и по другим цртама: обојица су, савладавши њом кнеза и по другим цртама: обојица су, савладавши велике тешкоте по ступању на престо, утвртили државу и обезбедили јој дуг период мира (ратнице њихових поклова су биле скоро чисте); и један и други је био вејрук пријатељ књиге, и један и други је исказао; први је спаравао култ Немањин, други култ Лазарев. У пасаљу су различићи, Јављају се у књижевности тачно два већа после краља Стефана Проповенчаног, дејпот Стефан Лазаревић припада не само новом времену, него и новом друштву — у њих су не само теме друге, него и друге мисли, и држава, држава.

Све своје отице деспот Стефан је написао у првој деценији свога деспотства, између 1402 и 1412, у време у које је узео да гради и овој монументалну задужбину Ресану.

¹⁰ Још увек је једина студија о минијатурама у томе писантиру J. Strygowsky, Die Miniaturen des serbischen Psalters, Беч, 1906.

¹¹ Ј. Стојановић, II, I, стр. 77, бр. 243.

¹² И. Д., стр. 76, бр. 241, и III, стр. 40, бр. 9430.

¹³ И. Д., III, стр. 47—50, бр. 4953, VI, стр. 96, бр. 10032.

¹⁴ В. Сп. Радојичић, Таорци и дела старе српске књижевности, Титоград, 1903, стр. 200—202.

¹⁵ Илије Челић и Стојан Јовановић, Ресан, 1902, стр. 141?

¹⁶ Српска књижевност

Дечешија је сва у знаку турског. Стефан, поредан, првобитно био је кнеза Лазара, а затим да шешири и самопоуздане, и изјаве, чиме изашао је у борбама у својим људима. — И то са много ранијих.

Потвало слово кнези Лазару — и читава његови највећи састав — говорено — најразнији деспотов

књижевни у Раваници, Вити се то из самог списа, Вазнесенској књижицек, постива верне да дођу на дразников дан, „Мужеников дан“ на дразник, у хомејевителју над чијим дробом, ровери: „Додледај с висуше види сабрана чеда твоја у храму овом“. Десpotov пораз и његово тријумфално освајање недвосмислено утврђују време, кад је спис састављен, после Битке код Ангоре и деспотовог учвршћења на престолу, 1403. или

1404. године.¹⁶ Копијирано у првом лицу, потвадило слово кнезу Лазару је несумњиво саставио и говорио деспот Стефан. Да је то његов састав, известан знак је већ у томе што је спис дошао до нас у зборнику у коме је било деспотово слово „убави о коме венина чаучника мисли да је био деспотов аутограф¹⁷. Између оба списка има сличности — у осећању, у речнику, у стилу; нарочито сајмиштеву је исто као објектом по висини ношен, прославља „свих летњих празника прајник“, кад сунце луче своје простире и кад ветри веју, а писац Слова љубави диви се „птичјем лету, птишћу, у гори, у дласовима, у ваздуху.“ Ево данас и мени и свој земљи засија пролеће пријатна мириза“, стоји у Потвалној слову, а у Слову љубави: „Лето и пролеће Господ сазда..., земальске дароносе од цветова пријатна мириза“. И друге аналогије иду у прилог приликовању тога спуштају деспота Стефана Лазаревића. Обраћајући се кнезу,

¹⁶ Објавио Ђ. Даничић у „Гласнику Друштва српске словесности“ XIII (1861) 358—368; прештампано (изоставивши епизоду о Агари) Ст. Новаковић, Прилери књижевности и језика старог и српског словенскога, Београд, 1904, стр. 292—296; почетак списка превој М. Башини, Из старе српске књижевности, Београд, 1922, стр. 228—230; крај списка превој В. Сп. Радојичић, Антологија старе српске књижевности, Београд, 1960, стр. 129—130 (оба преводица изоставили епизоду о Агари).

¹⁷ В. Сп. Радојичић, Творци и дела... Титоград 1963, стр. 199; Ђорђе Трифуновић, Српски средњовековни списи о кнезу Лазару и Косовском боју, Крушевач, 1968, стр. 258.

¹⁸ Ђ. Даничић, Ст. Новаковић, и д.

Лазару, беседите како о себи и воду", а деспот Стефан, у својој садеу: "Првосто љуто и отважљом слову" Турци спаси бих на мору и на мача-
за који је тешко штоје", а у Нагијицу на стирете лавице
Учиштавају „сагацаш, побеђујши Мурата и Јевгову, кога-
десково". Више од тих подударности да га је деспот саставио, Косову,
изјаве у разни гласци — о деспотовим — они се могу влас-
упуњавати стиску. Ко би други чега аугоретву свелоче
своју борбу с Турцима и супарницима: "Забоди стреле изо-
штрене у срца њихова, које за мене изоштрише, безакони".
Само деспот Стефан, које за мене изоштрише, безакони.
Слугу. У својој породици и држави, — говори: „Сабери-
чела расточета, која завишиш у врази од мене отроше". И само
неко ко је ћладар и ко се бори могао је реки о људата
У својој земљи и о себи: "Прогнај од њих безаконе варваре.
Да не престанеш да се бориш с њима за мене и за стадо
моје". Да један средњовековни владај саставља и држи
говор над гробом једног члана своје породице није непознат
случај. Савременик и пријатељ деспота Стефана Лазаре-
вића византиски цар Манојло II панибоса је, приближно
у исто време (1407), надгробно слово своме брату Теодору,
деспоту Петопонеза.¹⁸

Пиједићи јии први опис о кнезу Лазару, деспотово Пог-
хвалио слободу се разликује од свих њих. У њему нема љик
многих, ни конкретно наведених историјских момената и
имена, као у саставу патријарха Данила III, кити су у њему
описане Косовска битка и сцене које су после ње настале
у земљи, као у спису непознатог Равашничанина. Деспотово
слово је тачно оно што му каже наслов: „Похвално слободо
свештеник и житотворачки светитељ „Христој Питору", и у њему се је
изразито глорификаторској карактеру, у "котем" су "чвр-
чице замењене, адузјама" и символима, и у њему се је
изразито глорификаторском и наративном, него химничком облику.
Не само по емотивности, него и по стилу, оно је близко
текстовима прквене поезије, службама написаним у част
Срба светитеља; инвокација њеног бећдника је иста као
у појаца црквених служби. По глорификаторским и тергор-
скиим особинама, деспотово Погхвально, слободније без "бих чпо-
сти" са похвалама у животописима српских светитеља у XIII

¹⁸ K. Krummbacher, Geschichte der byzantinische Literatur, Min-
хен, 1897, стр. 491.

СВИДЕЊЕ АГАРА О СВЕЧАНОМ СПАДАЊУ И КРСНОМ ПРИЧЕВАНИЈУ

И ХІV веку. Ами су разлике још веће. Једна од њих је већ

и обично га дативате на „који“ и „којево“. Десетостоја спис је величанствен у облику беселе. У храму говорене пред који, по бечевници, величанем, десетогово Поглављу слово којима званији: „Дарим сунце своје зраке простире и озатомина верте да се окуте у прстви: „Доните, освећени саборе свилниото“, у светите српске, „дай“ већелья који ће наступити сејма радијује слављу, беседник Раваници, која се и доји, о Лазаре, доји“. Подсећајући их да говори у зле дане, мржње и гнева супародница и иноплеменка, и призвива га да је будемо овце које немају пастира ..., да нас не предаш пастиру којега не знаамо“. Апострофирајући потом крст, читом је помоћу кнез Лазар однео победу над Турцима, да кнеза мученика („Радуј се, о Лазаре, крстоносци!“), сплавени га као победника.

Свешчани тозив на плазионавање и свечано-епављење светитеља чини први део десетоговог Поглављуслову кнезу Лазару. Други део чини спизода са Агаром.¹⁹ И као идеја и начин исказивања, спизода је изузетна. Она је сва у дијалогу — у дијалогу између беседника и Агара и између Агара и Ђавола.²⁰ О Агару, видиш лих мученика где стоји по среди нас и празнично с нама ликује? Агара каже да се она сударила, али се није могла борити с њиме. Да је знала да ће он убрзојати у синове Божје, не би јој чи на ум дошло да се упусти с њим у борбу — ни у пустину се је мочи сакрити од њега. Љаво, чувши шта Агара го-вас видим тако жалосне? тија их ђаво, коме ни самом није лако. „У великому сам страху-транас, и велика ме брига

¹⁹ По једном апокрифу, робица Агара, Егиџаниката-роднија — је списима Турији се називају Агарени, Агарјани, Исмарјани, Исмайлјани.

обузела"

"Ми бразо," признаје он, али храбри у орде, и ја ху пам олакшати терет. Агара одговара наполу: "Авај тако сртне," и очијаје било мене и једнородном сину, гостодите Узлахаче је злодјеј убраја у спотове Божје? пребачује да ју је преварно говорио перву. И азубити Лазари и "Презаша Јакашу" — убојица Лазари — какве била, Агада дне спасу. Све док је гледала на Лазара како се не може гледати у скренутију чен, постали су борила се с тиме, али сад не може да га гледа у скренутију чен. Слепица види како да видим да ли ће истична што говорите!.. Не бојте се, господо жоја!" Пратијући ослобађање, кад се појави свести мученик Лазар с чеснама у речи нечестиви и не види, садавс. Господице" "Да чиније смо, смрт је била побеђена, и Исмаил одступио пред Лазаром

Драматична црта, изразита у разговору Агарију с јавујућим беседник води дијалог са слушаоцима и светитељем. И над моштима Лазаревим: "Ко је овај? Говорите у чиније хтедоше шепријатели срупили и спостљост мога вида као тамицом мрачним тамнитцама тржати и не могуше?" Знајући да светитељ није срушен и да ће му со синаки, Дони, беседник му се обрана као ласивом: "Прими оружје и устани, и не закасни... Дони, освети, мс. крвљу, својом. Приди, дању моме потпоро". Сигуран да ће му се одазвати и да ће с њиме победити, беседник му, радостан, жличе: "Радуј се, моје око које шикада не спава!... Радуј се, крине који нам је од триња засијао, војницима оружје непобедимо!" И као да није све рекао, и као да не може наки доста речи, на крају додаје: "Нема похвале, које-није-достојан" И, сав исцрпен, завршиша: "Ум-и-чишмогана"...

Ефектно до идејама, и то и по драматичности, јесто тово Позвало слово истегу Лазару је то и по драматичности и песничком казивању. Мистична сцена у којој Агара и њаво воде дијалог, посредан начин на који се беседник обраћа

с јаво-
слова, у-
читељем
се пита-
и моје-
запиши
да ја као
"Зла-
жомни-
цистки-
и, па-
да ће
уј се,

1. CAR

100-
100-
100-
100-

и Стуб одавно не постоји.
и Ђ. Сп. Радојичић, И. Ј., стр. 150—169, 202—206; иста, Година
која старе српске књижевности, Нови Сад, 1962, стр. 195—196, А. Маг-
иони, Шта значи урагорни стуб подкинут на десту Косову бити-
ца шта каже патнис на овом стубу, „Зборник Матице српске за књи-
жевност и језик“ IX—X (1962) 11—12; Ђ. Трифуновић, И. А. Стр-
770—781.

1) №¹
1904.

Срб. и срп.
Матица срп.
Радио Србија
Београд

Черни буљ

Што проје првачи очију
речечније човечку митичку у новом ходочаснику

Цар, који је у 1389. се у Крају матици

присвукан у речије који су у тој години... у шести или седми час, не знати, Бог зна, у Угарске, где се водила битка и на се највећу у тадашњим су у тој највећу, да се докури већа, али и већа, пострује, пострује, виканује, и да се деснота Стевана, наши писци су високо изјавили, че то је писац човечку књижевносту, Светогорски монах Грачаничар, нема препрека могућности да најслог Стеван Панчићији, стубу за Косову. Он долази од елемената витешке поезије,

који су више и приистави на ономе место где се говори о косовским јунацима. Шта се каже о њима? „Мужеви добри, мужеви храбри, мужеви узитину у речи и на лелу, прешишарали, одевени златом, и каменем драгим украсили“. Очевидно и сам витез, са стардатом напада се на птице линије српској жаљици која је ушла у Косовску битку. „Всома многи коњи одабрали и са златним седлама“, како он и, као да не може да одвоји очи од њих, инсистира: „Веома дивљи и краєни јахачи људији“.

Дух и физиологија витешке поезије у напису били су повод за зајуџак да Косовски напис пије друго изваријанта усмене фреудалне песме певане на дводу и па, је део поп Стеваја само редиговао напис, не и написао. Тврдећи то, заборавило се да елемената витешке песме има у напису само у редовима у којима се помињу Ковачићи. Сви остали елементи списка почињу из других извора. Копијетија написа, поменули смо, антика је. Мисаоши и осећаји „Фон-његов“ религиозног похода, до схватају музејства и њебског царства. Ручићки, напис је, па једном месту, више него близак црквеном песништву. Речи о кнезу Лазару да је, благочастија непоколебљиви стуб, богојозна-

и Р. Марин, Трагодији грчких историчара у делама Константина и Р. Филозофа, „Глас“ САНУ 190 (1864) 15—43; Д. Павловић, Елементи хуманизма у српској књижевности XV века, „Приноси за књи-жевност, историју, језик и фолклор“ ХХІХ, 1—2 (1963) 5—16. и С. Матић, Трети прилог о Данчоловом „Саду“, „Зборник научних радова“ Матице српске за књижевност и језик“ XVI, 1 (1960) 10.

— Иако је било чудо читати
— Иако је било чудо читати — и читати је
важно чујати и чујати дубину, чујати чак и подземне
записнике, издаваша, студије и склониште сопствене,
издаваше и учењаче — то је веће писмаче — који
сугубији за вештичном личину највише
зарети издаваша и добре смислице. Но то не
је само ствар је каснији који често издаваша
је уједињавајући. Писмачији, који често издаваша
се ујединеју се појединачно, чад његовим издавашама.
Да и то током онога времена, кад његовим издавашама, стваријама
чији значај и личност не треба познавати због издавашама — уједињавајући и издавашама у његовим издавашама не вади
издаваша чак што је у одређеним случајима овај
издаваш. Као да је у ствари већа већа ствар, која ће бити
свршености да обиди да издаваш да издаваш — Каснији
издаваш.

Нека места који разматрају да ли најавиши пропалају као пропадији. Као што је погрешка изједначавати разлику и промену песничких, тако је разлика изједначавати изјави преводу са стихотворија. Но то не је чак да је било изјаснено је дубоко песнички спис, те он не чини да је било стихова и стихова — више и више је чак — него да се је изједији и обележи стихови и по начину издаваша. Стихови су изједијени, али и по начину издаваша, по начину који сублимирају и пресељавају поетију, говореју којимо музикалним радикојају људима гласом, он је уметничко дело првог реда, које је и ликовни и речници уистини уједињено у времиру на којему је било исписано.

Последњи деспотов спис, Слово љубите²⁸ састављен 1409, има облик пословице због простирања и у Београду и у Венецији, Венетији. Своду пословице је деспот Стефан упутио брату Вукићевићу и другима, с којима је више пута био у контакт и више пута се мешао, да не бити једини деспотов спис те врсте. Пред текстом се налазио кратак приступ, нека врста предговора, који коме се захтевају да се хтело, може бити, не остати при томе једином тексту, неко му коријени дојдати.

Послужница није мала; састоји се од десет строфа, од којих свака има други број стихова, а стихови други број

²⁸ Последње издање оригиналног текста В. Сп. Радојчића, Развојни лук..., Нови Сад, 1962, стр. 198—201; од истога, превод у Српској Антологији..., стр. 128—129.

²⁹ В. Сп. Радојчић, Говори и дела..., Титоград, 1963, стр. 209 и 214.

³⁰ Сп. Новаковић, у „Старината“ JAZU IX (1877) 8

300 савчиш... Јиројицкј, пешчанце речени
досећајуших мске, предоружају

додато је сајамски смисли, ручно написан

- вернију ~~поглављу~~ ~~и свакога~~ ~~и другим~~ ~~словом~~ ~~акростих који повезује стројење између и~~ Слово љубави; прве две реди којим написано, пото
следи име ауторово: деспот Стефан. То је дес-
такт очијаша аутора забел и све крајем написано.

Настало у тренутку кад је деспот аутор ве-
сти у љубави с братом. Вуком, песма је написана
тиме једном иде у изузетне саставе наше стварије и то
у којој влада крајње озбиљна атмосфера. Ведриму чујемо
помчава његово слављење природе и позивамо је да
девојка ће љубав. Та дна мотива, мотив чујемо
духовне љубави. Чују се као дует кроз малу љубав
на дискретан толико да импресивни начин.

Слично псалмопевцу Давиду, аутор се радује то
Бог створио лето и пролеће и, у њима, многе љубави
птицама брзо и пуно весеља прелетање, горема љубави, ко-
јима пространства и польске ширине, ваздуху да се
њему распостиру умилги, гласови, земљи, мириши
тога и зеленило. „Младићи и девојке, и љубави приступи-
ју љубав, уз љубите“ кличе он, да ојмах дода — како
и ирилици средњовековном писцу — „но право и наконор-
да, некако младићство и девојаштво повредиш
жанство не негодује“. Јер сва дивна дела божја, напоми-
ника, превазилази љубав, у којој је Бог. Кључни
лахи; она може надманиити сваку врлину. Зато он пише
како шаље посланицу и подсећа како су били људи
близу телом и духом, па их горе и реке раздајују. Ако
сад, „још да се скупимо, још да се угледамо, још у љубав
да се сјединимо“.

Две особине чине ову песму оригиналном и једино-
нашој средњовековној књижевности: осећање шифре, и
мишо о чулној љубави. Сензуалним елементима и снаж-
ним тоном она је далеко бољатија од састава испод. Је-
фимије у којима се само помиње бура тела и душа и па-
сетом говори о победи материјске љубави. Деспот Стефан
је наш први писац који слави природу и који је не-
казује симболично, већ реално. Цамблаково описивање љубави
настало из чистог посматрања, топографско је, географ-
ско, архитектонско, скоро научно; у деспота Стефана о-
писивање природе потиче из личних осећања, и оно је субјек-
тивно, сензитивно, песничко; у деспотовом Слову љубави
први пут је у нашој средњовековној књижевности с вели-
ком слободом и постотом описано радост од природе и љубави,
сличију песмама у Западноевропских хуманистичким

Слово љубави је једини напис у коме деснот Стеван
говори директно о себи. Он то чити и у неким својим

Др. об. држи: Стеван Ђорђевић

пovelјама, чији се уводи одликују аутобиографским ментима и исповедним тоном. Случај је утолико прими-
вша што таквих творевина и, неки пут, песничких ста-
нога ретко у повељама кнеза Лазара и што их је више
посредних и интимних личних саопштења било је само у
неколиким повељама краља Стефана Дечанског и цара Ду-
шана. И у томе погледу, деспот Стефан Лазаревић наставља
традицију Царства.

Аутобиографски искази у повељама деспота Стефана — као и у повељама владалаца из куће Немањића — за-
снивају се на две идеје, неопходне за афирмацију владара,
његове владе и на идеји његове државне самосталности.
Прва мисао је изражена са осећањем поноса државнога
управљача због његових предака, друга са осећањем три-
јумфа владара који се ослободио Турака.²⁸ Природно, све
повеље деспотове у којима је наглашен аутобиографски
карактер настале су после турског пораза код Ангоре
1402. И све су оне различите по висини исповедног тона.
Једна, издата 1405, монахињи Евпраксији — некадањој де-
спотици Јелени, доскора монахињи Јефимији, — има скоро
фамилијарну атмосферу. Ту деспот каже како се, пре доно-
шења одлуке којом даје својој рођаци једно село да га да-
рује Хиландару, саветовао о томе с мајком и властелом
и како је при томе ишао за примером који су му показали
света господи ктитори, цареви и краљеви и господи српска,
додајући — тад још у нади да ће имати деце — како пред-
виђа међу својим могућим наследницима, поред брата, још
и сина.²⁹

Изразитије и непосредније је исповедно казивање у
деспотовој повељи манастиру Хиландару, такође из 1405.
У уволу њеном, деспот се не само сећа уопштено „свете
господе и ктитора српских“, него и поименично, „светога
Симеона, самодршца српскога и мироточца, и Саве, светога
великог архиепископа српског“, да изјави: „Молитвама њи-
ховим много пута спасен бих на мору и на суху, у ратовима
и разним невољама и најездама инонлеменика, па и јадну
душу моју од врата смртних вратише, и молитвама њиховим
од творца и владике свога по други пут живот дарова ми
се“.³⁰ После толиких бојева и лукавих замки у рођеној својој

²⁸ М. Кашанин, Ресава деспота Стефана, „Зограф“ 3 (1960).

²⁹ А. Соловјев, Одабрани споменици српског права, Београд,
1926, стр. 190—191.

³⁰ Fr. Miklosich, Monumenta serbica, Беч, 1858, стр. 333—335.

таки и на неким криминалним начинима, из чегре је икона украдују и вратију објектима приватности, док су грађани и због чега
тако да тиха чинила и чини искриву.
Иконописције и њене бројније спомени о њима доказују
Стефан у Скопљу, који је, као и сваки монах, имао велику
важност и античкима религијским и — као племник Ул-
манин — монашким споменама подсећају Светога
и Саве, чистојајући сликама Саве и Петрајлу, да
више вјеминки чији чиновници исправију своју срећу. Да
имајући чији чиновници исправију своју срећу. Да
пописанљика искриве, шта више и смртка, пружајући
и од свих избији же Господ, и још издавају. Сада у скоп-
љу, у Кнеза Ђорђа, који му је саткио за помирје... И так-
им чини Еманујела, ће сучасни најсветији хришћани,
вртинаца, кажем, она мора и покорноста смртка и кнеза,
једва и с муком уширах очи ја и смирији су у власти мо-
јој." Апелујући на почеоје унуграђене и спровођене по-
пријатеља и на срећне времена које су настала, он пра-
вљује: „А сада, скројиша велике благости Божје отво-
рише нам се, и смиријо се, и почињујо, и обласи таоих
разиђуше се, и засја нам сунце.”³³ Као и обично у оваквим
приликама, у уводу ове повеље мешта није наведено отво-
рено и изричito, али је сваки читаоцу и слушаоцу
текста било јасно да шта се у њему мисли и о чему говори.

И у повељи румунском манастиру Тигону и Водици
(1405) деснот Стефан указује са радњом на новој запо-
бијену слободу своје земље. С кадрим која се није осе-
ћала у нас у писаним саставима више од четврт века, де-
спот ту каже како је Бог, који преводи своје људе „од тес-
ноће на пространство, и од немоји у силу, и од туте на
весеље”, провео и њега „од покорности на слободу и од
мањег престола на највиши”. Изјавивши то као у убу-
ђењу, он потом „мирно прелази на правне одредбе своје”
повеље — темјература текста се изменада и додатно мења.
После аутобиографске истовести, пуне осећајности и поет-
ских мисли, следи параграф који нас одводи у стваридан
живот. Он гласи: „Ако ко побегне из земље царства ми у
Угарску земљу или у Бугарску, или мој човек или мојега
властелина, па остане тамо три године, или дае, или једну,
и усхте се вратити у напред наведена села призена, сло-
бодно да му је доћи сем ових кривица: ако је што царству

³³ Н. д., стр. 331—333.

адија
Б. Ђ., ТЦ

горије Б
Василија
брата. С
примени
се навод
тугама
црква бе
ноћу, се
живота,
нису на
и мати
Јефимиј
јатель
у писму
да му
средњи
ном ра

У
вом на
ћим с
ХII д
годин
јама
разне
пада
треба
у ко
Песм

Стеб
није
сац
на
фот
про
биз
о
не
те
вр
зб

С

ми напакостио, или властелина покрао, или био убица, или свештенокрадљивац, или роб купљен на имању, или крадљивац девојке, таквом се слобода не даје по писаном".³² Као и у многим средњовековним повељама и писмима, у овој деспотовој повељи смењују се песнички моменти с противничим, исто онако као што су се у средњовековном животу смењивали суров поступак и милостина, награда и казна.

Осјећани личини тог јавља се напоредо са хладним поавничким дефиницијама и у деспотовом Закону о рудницима деспота Стефана Лазаревића и у томе личи на цара Душана, који је најопсекапију своју исповест изнео у уводу свога Законика. Деспот ту излаже како је „господствао у земли свога отаџства“, па Турци напали на њега и подорили његову земљу, те он морао поћи турском султану да се с њим споразуме. „И помоћу Божјом и пречисте Богоматере, и светог Симеона и Саве, и светопочившег муга родитеља кнеза Лазара молитвама“, каже он, не припинујући себи успех, „ослободих сву земљу и градове отаџства ми... И повратих се у земљу своју и дођох у свој град Ново Брдо“. Са осјећањем за саборе и за масе које су имали средњовековни пладари, деспот наставља: „И сабра се свак сабор градски, и поискаше од господства ми да им учим закон о рудницима, што су имали за прве господе и светопочившег муга господина родитеља кнеза Лазара. И господство ми саветова се с властелом и заповеди да се нађу 24 човека добра, од других места која руду имају, да им учим закон како је и прво било“.³³ Законски парографи се ређају тек после те изјаве, која има достојанство и непосредност личног владаочевог говора.

Више је него вероватно да није без аутобиографског рефлекса ни Одговор Филагрију Григорија Богослова, крајак, али веома карактеристичан текст уписан у исти зборник у који су уврштени деспотово Похвалио слово кнезу Лазару и Слово љубави.³⁴ Садржај тога текста — давњу је речено — могао се добро слагати са стањем српских ствари оног доба,³⁵ деспот Стефан је могао видети у њему слику своје судбине и свога времена. На питање како му је Гри-

³² Ст. Новаковић, Законски споменици, Београд, 1912, стр. 753.

³³ Н. Радојчић, Закон о рудницима деспота Стефана Лазаревића, Београд, 1962, стр. 37.

³⁴ Ст. Новаковић, Српско-словенски зборник из времена деспота Стефана Лазаревића, „Starine“ JAZU IX (1877) 14; превео Ђ. Сп. Радојчић, Творци и дела..., Титоград, 1963, стр. 196—197.

³⁵ Ст. Новаковић, и. д., стр. 7.

С. 33
С. 33

Избор из песама и писма Стефана Немаје у овом црквском списку

горије Богослов одговара Филагрију: „Веома горко и болно, Василија немам, Кесарија љашах се, духовног ми и телесног брата. Отац мој и мати моја оставише ме”. То се могло пријенити и на деспота Стефана, као “тогово” све “што се наводи” потом: „Тело-тужно” живи, старост више главе, у тугама сплетови, у пословима навала, другови неверни, црква без пастира, ишчезе доброта, обнажи се злоба, путеви ноћу, свеће нема, Христос слава”. У томе тренутку његова живота, деспоту Стефану је уистину било тешко, иако та нападали Турци: био је у завади с братом Вуком, отац и мти су му били мртви, умрла је била и његова рођака Јефимија, умро и патријарх Данило III, такође његов пријатељ и, можда, сродник; сам деспот је био болестан и — у писму од 3 новембра 1408 — дубровачки кнез га извештава да му се па његов захтев шаље лекар.³⁶ Као и модерни, средњовековни списи нису изретка сведочаштво о душевном расположењу писца и читаоца.

Узима се да је деспотов, или да је његовом иницијативом настао, и адаптиран превод с грчког песме О будућем временику, чијег се оригинала постанак ставља од XII до XIV века, а српски превод после 1401, а пре 1407 године.³⁷ Садржина те чудновате песме је сва у алегоријама и алузијама, које су се у разију време тумачиле на разне начине. Мисли се да је створ који прескаче трап и пада у трап Турији који прескаче море и пада у њега; требало би да буде Турчин и велики ждребац; вишо — крв у којој се он дави; њиве — царство, а вук — антихрист. Песма је тешко разумљива и у њој као драма црног хумора.

Духовна атмосфера је у списима и у лектири деспота Стефана Лазаревића свуд присутна, али она нију колико није изразито богословска, нити је он имао црквен грађац. У оствори, Слово љубави и Нагласак на мраморном стубу на Косову су светописи; у великој мери је световног фона и Потпалија слопо кнезу Лазару. Нису друкарји ни преводи за које се мисли да их је радио деспот Стефан или били рађени за њега. Приповетка о Асенети је приповетка о љубави, тумачења Теодора Кирског Соломонове Песме над песмама су тумачења љубавне песме. Световног су карактера и Одговор Филагрију Григорија Богослова и О будућем временику Лава Мудрог. И Прича о св. Епифанију — у истом зборнику у коме су се налазили деспотови списи — са својим

* Љ. Стојановић, Старе српске повеље и писма, I, Београд, 1929, стр. 207—208.

** Најновије издање, с коментаром, В. Сп. Радојичић, Развојни лук..., Нови Сад, 1962, стр. 180—191.

ПИСЦИ

За целог средњег више и развијало радило њу оци биле за владе деспота Стећа, а након узимају, и написања — последице и брзе по последице

Импозантна миграција не мања јавити само у срећа 1428, држава Стефан Сребрни рудници границама, спродаје дарској кући, учитељица Бранковића, и са лукама на Јадрану, само политички и значајна уметнички, оправдала на истој висини владавине куће Немањића.

Друштвено и фана Лазаревића у ранијим периодима наш владар, десетак непосредном контактима и вера — туроким, бугарским или противу његовим земљама или онима

мотивом о немању правде, у основи својој је световна и моралистичка. Напослетку — или у првом реду — интересованje деспотово за профану књижевност показује и ново, редиговање Зонарине Светске хронике, изведену по његовој жељи. Ни у једном ранијем раздобљу наше средњовековне књижевности није настало толико списка профанога карактера или с профаним акцентима као у доба деспота Стефана. Изразитије него дотад, наша књижевност се указује у последњој деценији XIV и у првој XV века у два различита вида. На једној страни су конзервативни црквени писци, епископ Марко, у Пећи, и игуман Цамблак, у Дечанима, са својим култом монаштва и православне цркве, и својим традиционалним идејама и конвенционалним стилом. На другој страни су дворски писци, деспот Стефан, монахиња Јефимија, патријарх Данило III и анонимни правнички монаси, с култом кнеза Лазара и афирмацијом световне власти и витештва. Ови други су изразито национални писци, који не гlorificuju „молчалиштво“, већ јунаштво, и материнство, не девичанство, и природу и љубав, не аскезу. Струје теку напоредо и у исто време, прва као бранилац хезихазма, који се повлачи, друга као вешник хуманизма, који је на видiku.

Преображаји наше књижевности на измаку средњег века нису настали, треба ли рећи, стваралаштвом једне личности, него целе једне генерације. И нису се појавили само у књижевности, него и у уметности и у људским односима и обичајима. Елементи световног живота и осећање природе, тако снажни и реални у деспотовом Слову љубави и у Нагпису на мраморном стубу на Косову, дошли су до израза и на фрескама у деспотовој Ресави. На зиду те цркве, крин у руци св. Трифуна је као узбрђан, хртоваји на илустрацији Гозбе богаташеве као живи, "оружје" и костими на ратницима као да су ратници поизирали сликару. У не малој групи писаца и преводилаца, деспот Стефан Лазаревић је само најјасније одређена и најчвршће определјена књижевна личност. Сва три његова оригинална списка су изразито песничка и патриотска, и сва три су, по порукама, претежно световна. У њега нису особени само мисли и осећања, него и акцент говора. Које ли разлике између звучности и страсности његовог гласа и блатови и идличности Теодосијеве пре стотину година! Колико представник једне традиционалне књижевности деспот Стефан Лазаревић је исто толико изразит новатор, у чијим списима се откривају контуре једног новог века.